

LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año V.—Número 503.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Viernes 13 de Julio de 1928

Renombre de artista

L. Berdejo Elipe

Lo mismo que otras ciudades gloriosas, Teruel ha tenido en abundancia, todavía tiene y es de fiar que tendrá también con grande apetito de sobresalir de entre sus iguales, los hombres; seres llenos de ansia de perdurar con gloria en los recuerdos de los demás. Si buscáramos nombres y procesos de los que aquí, en Teruel, fueron tocados por la idea—mágica—de inmortalidad, tantos y tantos encontraríamos que habríamos menester varias columnas del periódico; si quisiera la Ciudad mostrarlos monumentalizados en la vía pública, para sano ejemplo de otros hombres y de otras ciudades, faltarían plazas, jardines y calles que poner, de los muchos que son.

De entre tantos, la fina atención de un respetable amigo nuestro Teruel ha elegido para nuestro comentario un nombre de muchacho de nuestra misma edad, el de Luis Berdejo Elipe, artista pintor, turulense, antiguo pensionado por la excelentísima Diputación.

La ocasión no puede ser más preciosa ni la razón más clara. Es ahora, es hoy, cuando Berdejo Elipe obtiene su primer triunfo considerable. Porque más que exponer obras en las nacionales del Retiro madrileño—el mundo es más ancho y largo y profundo que eso—es el invitarle especialmente a la exposición internacional que ha organizado para este año la famosa Carnegie Institución de Pittsburgh, Pensilvania, América del Norte. Y luego la ruta yanqui del oro: Cleveland y Chicagó. Así caminará Berdejo Elipe, es decir Teruel, como índice de las bellas artes de España, junto a Vazquez Diaz, a Zubianre, a Solana...

¿Pero tanto vale el muchacho?

preguntaréis vosotros. Sí, sí; tanto vale. Y obligados estareis a no olvidarlo no sea que más tarde, pasado algún tiempo, sean gentes extrañas a nosotros, los mismos norteamericanos tal vez, quienes no lo presenten como a un gran pintor español a quien España no ayudó lo bastante en sus humildes y prometedoros años de aprendizaje.

VALERO MUÑOZ AYARZA

AVISO

Rogamos, a nuestros suscriptores que cambien de residencia en esta época veraniega, lo avisen a esta Administración, indicando las señas para remitirles el periódico.

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

GARAGE ARAGON

— TERUEL —

Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

PRIMER ANIVERSARIO
del señor
D. Marcos Martín Simón Izquierdo
que falleció en Allepuz el día 14 de Julio de 1927
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa doña Carolina Alcodori; hijos don Miguel, doña Rosario, doña Sofía y Martín; hijos políticos doña Magdalena Moya, don Pedro Monzón, don Manuel Navarro y doña Milagros Moya; hermano político don Teodoro Bayo; nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus deudos y amigos, lo tengan presente en sus oraciones.

Escenas de la vida rural

LA ROMERIA

El valle en sentido longitudinal es extensísimo; por el contrario, en sentido transversal apenas mide dos kilómetros. En la parte más baja de él y sobre horadado lecho arcilloso, se deslizan las aguas del impetuoso torrente Cárdenas, a cuya orilla se hallan diseminados los últimos caseríos de pueblos evocadores, que abstraen y cautivan por breves instantes, la atención de quien los contempla, por sus recuerdos históricos, literarios, etc. San Millán, Berceo...

La carretera, ondulante y blanca como una cinta de plata, enlaza los pueblos cercanos. Sigue, al principio, paralela al río, que por ocupar la superficie más fértil de la región, disminuye en parte la riqueza agrícola del país, ya de sí bastante pobre.

Es el día de la fiesta de la Virgen de Valvanera. Los habitantes de los pueblos enclavados en el valle, lanzan sus pensamientos llenos de acendrado amor hacia el histórico Monasterio, donde se venera desde tiempos inmemorables, la Imágen sagrada.

El Monasterio de Valvanera se alza, majestuoso e imponente, sobre el fin de una elevada planicie. Aislado entre altas montañas, reverdecidas por una exuberante vegetación, presenta sus vistosos muros recubiertos por la pátina de los años. Desde hace muchos siglos desafía a la inclemencia del tiempo, tan demoleedor por estas alturas. Los cristales del ábside de la iglesia reverberan la luz del sol, que entra al soslayo, contrastando sus rayos al caer con el tono fuliginoso del suelo.

Por la parte oriental se distingue la planicie de la extensa meseta en que se asienta, cuyo suelo, cubierta de cesped, se halla cortado a intervalos por los cauces superficiales que forman las aguas de las muchas fuentes que lo circundan. A lo lejos, limita el vasto ámbito, las estribaciones de la sierra y de la Demanda, que presenta sus crestas cuajadas de árboles y arbustos. Sobre todas descuella el pico de San Lorenzo, donde aún se vislumbra la blancura de la nieve, resistiendo los fuertes rayos del sol, en los ocultos ventisqueros.

La parte occidental es mucho más abrupta. Presenta un acantilado de rocas negruzcas, casi perpendiculares, a cuyo fondo se precipitan las aguas que la pendiente natural le dirige, produciendo al caer sonidos estruendosos.

El camino que pone en comunicación el Monasterio con la carretera, es estrecho y muy inclinado. Va sorteando por laderas inaccesibles, dejando a su derecha el profundo precipicio, cuyo silencio suele romperlo el canto estrepitoso de alguna piedra al chocar contra la vertiente, que cae impulsada por la fuerza destructora de las lluvias y el viento, o deslizada al paso de los ganados.

Los romeros acuden ataviados con sus mejores galas, distinguiéndose las mujeres, que con su presencia, llenan de alegría e contorno, rompiendo la monotonía y la vida ascética, que con aquiescencia egregia, día tras día inunda la soledad de los monjes.

La mayoría de las mujeres, en señal de alianza, llevan en sendas envolturas blandones de cera grabada, que han de alumbrar durante la ceremonia con sus rutilantes llamas, el lóbrego y santo lugar donde se halla colocada la efigie de la santa venerada. Los sobrantes los guardan en mugrientos anaqueles de la alacela, para quemarlos en festividades sucesivas.

Llegada la hora del yantar, por todas partes se divisa la blancura de las limpias servilletas, que tendidas en el suelo, resaltan sobre el color verde del apretado cesped que tapiza la tierra, esperando depositen sobre ellas los manjares predilectos. La gente que poco antes charlaba diseminada, se reune en compactos grupos en torno de las viandas que forman el menú.

La tarde empieza a decaer. Las nubes que se esparcen sobre el horizonte se tñen de rojo subido, mostrando al trasluz los rayos del sol que se oculta, para seguir al día siguiente su camino idéntico, sin variación, trazado por las leyes naturales.

Los romeros retornan a sus labores empleando distintos medios de locomoción. Unos lucen la elegancia de las líneas de un lujoso automóvil; otros, endebles de la innovación, enjaezan sus caballerías, para lanzarse por el camino con paciencia y mansedumbre. La mayoría esperan, agolpados en enorme confusión, a los autos que hacen el recorrido a los pueblos vecinos.

Se oye el murmullo de la gente que marcha, en confusión con el ruido de los autos y caballerías. El Monasterio queda envuelto, de nuevo, en su eterno e inquebrantable silencio.

MIGUEL F. IBÁÑEZ

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo — MADRID —

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Este número ha sido sometido a la previa censura

De la calle

Repetidas veces, nos hemos lamentado, desde estas columnas, el que a los automóviles se les permitiese el paso por la población, llevando encendidas las luces de carretera, que al deslumbrar al sufrido peatón, le exponen a un serio contratiempo.

Y verdaderamente no nos explicamos, como esto se consiente, pues únicamente con un poco de celo, señor alcalde, esto se evitaría muy fácilmente.

¿No se ha dicho siempre, que en el orden económico es muy precaria, la situación de nuestro Ayuntamiento? pues hay tiene una fuente de ingresos, nada más con multar a los que no cumplen las ordenanzas municipales.

Y ya que hablamos de automóviles, a igual que se imponga sanción a los que no lleven encendidas las luces reglamentarias, hagan lo mismo con los que quizá por capricho y con el único y exclusivo fin de molestar, llevan abierto el escape del gas, que también son muchos.

Cortinas Orientales

Artísticas. Con anuncios. Económicas, para casas de campo. Con estas cortinas, no hay moscas.

Las han adquirido: Café Regio; Zapatería «La Valenciana»; armería Segundo Asensio; farmacia «El Tónico»; zapatería Lozano; farmacia de la Beneficencia, y varios otros establecimientos y particulares.

Representante colegiado: **Manuel García Gómez** J. Costa, 49-2.º.—TERUEL

Chocolatería

Ya se ha abierto al público el acreditado establecimiento del especializado industrial, Juan Aguilar Marzó.

Se confeccionan clases de dicho artículo, desde la más modesta a la más selecta, empleando en ellas cacao puros de acreditadas marcas.

Se elaboran clases especiales que le encarguen particulares o comerciantes.

Calle de los Amantes, 5.

Anuncie usted en LA VOZ

Diputación

Sesión de la Permanente

El miércoles, bajo la presidencia del señor Valdemoro, se reunió la Comisión provincial, tomando entre otros, los siguientes acuerdos:

El ingreso en la Casa de Beneficencia de varios acogidos de lactancia.

Aprobar los pliegos de condiciones y abrir un concursillo, para la construcción de una galería en el Hospital provincial.

Autorizar al señor Subiza, como diputado-delegado, para adquirir una Imágen del Sagrado Corazón de Jesús con destino a la Casa provincial de Beneficencia.

Aprobar las cuentas correspondientes al pasado mes de Junio.

Idem las indemnizaciones devengadas en dicho mes por la jefatura de Obras públicas.

Idem los padrones de cédulas personales de varios Ayuntamientos, y desestimar las reclamaciones formuladas por el mismo concepto, de varios vecinos de Puebla de Híjar.

Declarar desiertas, por falta de aspirantes, las pensiones para las carreras de ingeniero y perito industrial.

Adjudicar a don Enrique Gasón el servicio de automóvil para esta Diputación y Sección de Vías y Obras, por resultar su proposición la más ventajosa.

Nombrar a don Manuel Rodríguez Mata para ocupar la vacante de químico en este Instituto Provincial de Higiene.

Y acceder a lo solicitado por el presidente de la corporación, don José María Valdemoro, concediéndole dos meses de licencia.

Teléfono de «La Voz» 123

Cuestiones Internacionales

Bolivia-Paraguay

La meritisima labor del señor Banquells Arañó

El dignísimo cónsul general de Bolivia en Valencia, nuestro distinguido amigo el excelentísimo señor don Francisco Banquells Arañó, ha dado una nueva y notable conferencia que tuvo lugar, como de costumbre, en los salones en donde están instaladas las oficinas de aquel consulado, asistiendo numerosa y distinguida concurrencia, entre la que descolaban muchas damas de la buena sociedad valenciana.

El conferenciante, con el acierto que pone siempre en sus trabajos, y demostrando un gran dominio de las cuestiones internacionales, trató de los siguientes puntos, en su inspiradísima oración:

«La tradición pacifista de Bolivia».

«La soberanía boliviana sobre el Chaco Boreal».

«La doctrina del uti possidentis-juris».

«El Chaco Boreal, es boliviano».

«Las negociaciones diplomáticas».

«El sentido de los tratados bolivianos-paraguayos».

«La conferencia de Buenos Aires».

«Cuestión del stato-quo y el arbitraje incidental».

«El arbitraje integral propuesto por Bolivia».

«La respuesta paraguaya y la amigable actitud del Gobierno Argentino».

«La suspensión temporal de las conferencias».

Los señores asistentes fueron obsequiados por el señor Banquells con un libro titulado «Bolivia-Paraguay», del escritor don Gustavo Adolfo Otero, ofreciendo el salón de conferencias un brillantísimo aspecto por la profusión de flores y banderas bolivianas, que orlaban el retrato del S. E. el Presidente de la República, doctor don Fernando Siles.

Al finalizar hubo espléndido lunch, mereciendo unánimes elogios la labor incansable y desinteresada del señor Banquells, que fué objeto de inequívocas manifestaciones de simpatía, terminando aquella agradable fiesta con la interpretación del himno nacional boliviano.

Ecós de sociedad

De Toledo, llegó el nuevo alférez de Infantería, don José Iturralde.

— Han regresado de Guadalajara y Madrid el joven teniente de Ingenieros don Tomás Asensio, en compañía de sus hermanos Francisca y Julián y de su madre la respetable señora doña Andrea Andrés, viuda de Asensio.

— Marchó a Valencia, acompañado de sus hijos María y Fernando el presidente de esta Cámara de Comercio don Isidro Salvador.

— A la misma población la esposa de nuestro particular amigo don Juan Bono.

— Anoche en el rápido llegó de Madrid el teniente de Infantería don Joaquín Latorre, en compañía de su bella hija Julia.

— De Valencia don Damián Castellanos, funcionario de aquel Ayuntamiento.

— Regresó a Villafranca, el farmacéutico de aquella localidad don Jaime Galindo.

— Ha llegado de Burriana el joven maestro Nacional, don Luis Bobed.

— De Perales el médico de aquella localidad, don José Bellido.

— De Madrid, don Pablo Garrido Bejarano.

— De Castellón se ha trasladado a Camarillas la distinguida familia de don Francisco Vicente.

— Ha salido para la Virgen de la Vega con objeto de pasar el verano, el deán de esta Catedral don Antonio Buj.

VARIAS

La regenta de la Escuela Graduada de niñas, doña Venancia de la Barrera, ha tenido la deferencia, que desde la columna de LA VOZ invitamos a las familias de las alumnas y al público en general, a que visite la antedicha exposición.

Prometemos nuestra asistencia.

Exposición de trabajos escolares en la Escuela Graduada de niños

Esta mañana, en rápida visita, hemos recorrido los distintos grados de la Escuela de niños para apreciar de visu la notable exposición de trabajos que presentan los escolares como fin de curso.

En esa visita, hemos admirado los trabajos de caligrafía, dibujo lineal, geométrico y de figuras, cuadernos con problemas aritméticos, ejercicios de ortografía, y en una palabra, de cuantas asignaturas constituyen el plan de enseñanza primaria.

Una visita así, aunque rápida por apremios de tiempo, alienta y conforta el espíritu.

Los niños de hoy, los hombres de mañana, van felizmente orientados, merced a la ímproba y oscura labor de sus maestros para la lucha en sus profesiones, oficios o carreras. La instrucción primaria está orientándose en la «realidad de la vida» en los conocimientos útiles para el porvenir.

Y ello se debe a una labor paciente, día tras día, sin esperanza acaso de reconocimiento y lauros por los maestros que fieles a su vocación educadora van moldeando las inteligencias y el corazón de los niños...

Una visita a una escuela, bien orientada y dirigida, como las Graduadas de Teruel, es algo consolador, algo íntimamente que nos hace concebir un porvenir risueño en la vida cultural de otra generación.

«Cuando los hombres se den perfectamente cuenta del intrínseco valor de la escuela, esta será tan visitada como los templos, así dijo un profundo pensador, pero aun nos queda mucho por andar en el espinoso camino pedagógico hasta que el pensamiento apuntado no se borre de la conciencia de los ciudadanos. ¡Cuan pocos han visitado todavía esa exposición, modelo en su género!

Por su labor infaligable, por su celo y amor al niño, felicitamos al director de las Graduadas, y a los señores maestros que con él comparten sus desvelos.

En el número próximo haremos la reseña de las exposiciones escolares de otras varias escuelas de la ciudad.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

Este número ha sido sometido a la previa censura.

EN LA AUDIENCIA

CAUSA POR HOMICIDIO

Ayer se celebró en esta Audiencia la vista de la causa seguida contra Félix Paulino Loban Gracia, guarda jurado del pueblo de Luco de Giloca, que el día 20 de Febrero último dió muerte a su convecino Manuel Sánchez Navarro, vecino de dicho pueblo.

La acusación pública, sostenida por el fiscal don Alfonso Barrio, relata los hechos en la forma que se detalla a continuación.

La acusación privada a cargo del letrado don Gregorio Vilatela hace suyas las conclusiones del señor fiscal.

La defensa encomendada a don Jesús Marina sostiene que su patrocinado obró en legítima defensa suya y de su hermano, Gregorio Loban al ser atacado uno y otro con una legona.

A continuación se practicó la prueba empezada por la confesión del procesado que confirmó que fué él quien mató al Manuel Sánchez, tratando de explicar que lo hizo obligado por la agresión de que fué objeto.

A continuación desfilan una porción de testigos los cuales dan pocas explicaciones del suceso por no ser testigos presenciales, excepto el llamado Pedro Saborón, que dice que Paulino disparó su arma contra el Manuel estando éste desprevenido y sin mediar palabra ni discusión alguna, si bien y según hace notar la defensa, se hallan en contradicción sus palabras con la declaración que prestó en el Juzgado, donde dijo que al ver que discutían Gregorio y Manuel Sánchez, se acercó para separarlos.

Los señores peritos informan manifestando que la herida que recibió el Manuel Sánchez la recibió estando de frente y en el mismo plano el agresor y el agredido.

También comparecen una porción de testigos y entre ellos el alcalde, el Juez municipal y varios propietarios de Luco de Giloca que declaran, a preguntas de la defensa, que el procesado Paulino Loban era hombre tranquilo y formal, incapaz de cometer un delito como el que se le acusa si no fué obligado para ello por el muerto que era hombre comprometedor y pendenciero.

Al día siguiente y en las primeras horas de su tarde, fué Félix Paulino a la ermita en la que habita su hermano, al que refirió lo sucedido el día anterior con el Manuel y le instó a que fuera a la partida del Prado donde se hallaba trabajando el repetido Manuel Sánchez y le pidiera explicaciones por las censuras que le había dirigido, haciéndolo así el Gregorio, tras del cual marchó el procesado y cuando Manuel y el dicho hablaban sin que por ninguno de ellos se dieran muestras de agitación y menos de violencia Félix Paulino, que estaba en lugar próximo, disparó la carabina que como guarda usa, contra Manuel Sánchez, a quien hirió, causándole lesiones de tal gravedad que le produjeron la muerte a las pocas horas.

Segunda.—Homicidio artículo 419 C. P.

Tercera.—Autor procesado.

Cuarta.—Sin circunstancias.

Quinta.—14 años, 8 meses y un día y 5.000 pesetas.

Acusación: Conforme con el fiscal ampliando prueba testifical.

Necrológicas

Ilustrísimo señor don José María Regal Fernández

En Madrid, donde residía, falleció el día 10 de los corrientes, el inspector del Cuerpo de Ingenieros de Montes, jubilado, don José María Regal.

Muy conocido en esta provincia, por haber desempeñado hasta su ascenso a Inspector, la Jefatura de este Distrito Forestal, su muerte ha causado profundo duelo.

Hombre inteligente, activo, encariñado con su profesión a la que dedicó todas sus energías, era figura relevante del Cuerpo de Montes. Estaba condecorado con la placa y encomienda de Isabel la Católica, y era por su educación y trato un verdadero hombre de mundo.

Nos asociamos al pesar que experimentan, su desconsolada viuda doña María Ibáñez, sus hijos doña Concha y don José y demás familia, enviándoles la expresión de su nuestro pésame.

Mañana día 14, se cumple el primer aniversario de la muerte de don Marcos Martín Simón.

Persona natural de Allepuz, su fallecimiento causó general sentimiento, pues por sus dotes de caballerosidad y afable trato, había sabido captarse las simpatías de cuantos le trataron, tanto en dicho pueblo, como en nuestra ciudad, donde era muy conocido.

Con motivo de esta triste fecha, nosotros una vez más nos unimos al pesar de sus familiares.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Lecturas alentadoras Si quieres triunfar...

Ser audaz, es una gran virtud. Pero es necesario distinguir entre la audacia y la temeridad, cosa que multitud de personas confunden. El audaz, es quien piensa y obra siguiendo una línea que ha sabido trazarse y a quien no arredran las dificultades. Temerario, es quien sin pensar en nada, lánzase contra cualquier obstáculo a riesgo de estrellarse.

Tenemos muchísima más fuerza, muchísima más potencia, que voluntad. Esta es la causa de que muchas personas, para disculparse ante sus propios ojos, se imaginen que los obstáculos son más grandes de lo que en realidad son y que por mucho que hiciesen no lograrían vencerlos jamás. La Rochefoucauld.

La voluntad es la fuerza cumbre, la soberana de todas las potencias, ya que todas le están subordinadas. De nada sirve el talento, el genio, la fuerza, el valor, la destreza, si la voluntad que habría de alentarnos y empujarnos a la realización de obras o hazañas inmortales está ausente. Esta ha sido la causa de multitud de fracasos. Innumerables hombres geniales yacen inéditos por falta de ese aliento que se llama voluntad.

La modestia, que es en algunos casos—en pocos—una virtud, es en la mayoría un gravísimo defecto. La modestia exagerada, conduce al desconocimiento de las propias fuerzas, a la falta de confianza en sí, y a la timidez.

Un caudal del valor incalculable la salud. Hase dicho en múltiples ocasiones que nadie sabe lo que vale hasta que la pierde. Carlile afirma que el mayor tesoro del mundo no vale un adarme de salud, y el Eclesiastes dice que no hay riqueza comparable con un cuerpo sano.

Y esto que todo el mundo clasifica como lo más valioso, se nos facilita gratis. Es más, el conservarla, no solo no es gasto, sino que significa, por el contrario, una economía, ya que, como sabe todo el mundo, lo mejor para estar sano es ser frugal, es decir, no abusar de los placeres de la mesa que sobre ser caros, nos quitan la salud, que es el mayor tesoro que posee todo ser viviente.

STEPHENSON.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos.—Ana Terrén Alpuente, hija legítima de Salvador y Teresa.

Defunciones.—Carmen Gómez Sanz, de 13 meses, a causa de gastroenteritis aguda.—Barrio de Villaspeña.

Nacimientos.—Ninguno.

ENCONTRARA USTED

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres tipográficos de La Voz de Teruel

Santoral y Cultos

Día 14, sábado.—Santos Buenaventura, cardenal y doctor; Francisco, Marcelino, presbíteros, y Justo, mártires. La misa y oficio divino son de San Buenaventura, con rito doble y color blanco.

Cultos.—Cuarenta horas, San Martín.—Misa cantada a las nueve y media de la mañana. Exposición de Su Divina Majestad, de seis a ocho de la tarde.

S. I. Catedral.—Ocho mañana, misa cantada por la Capilla en honor de Nuestra Señora de los Desamparados.

En honor de Nuestra Señora del Carmen.—Santa Teresa.—Misa de comunión con lectura espiritual, a las ocho de la mañana.—Ermita de Nuestra Señora.—Siete y nueve mañana, misas rezadas. Ocho tarde, Santo Rosario, Novena y cánticos.

Adoración Nocturna.—San Martín.—Once noche, Vigilia ordinaria mensual del Turco 1.º Corazón de Jesús. Los adoradores deberán estar en la sacristía a las diez y media.

Santa Clara.—Al toque de oraciones, visita a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús en su altar. Santo Rosario. lectura y coronilla.

Santo Rosario.—Se reza en todas las parroquias al toque de oraciones.

Corte de María.—Se visita la imagen de la Sagrada Familia, en Santa Teresa.

Día 15, domingo VII después de Pentecostés.—Santo Evangelio. El de la misa de esta Dominica es del Capítulo VII, versículos 15 al 21, según San Mateo.

Santos Enrique I, emperador; Julia, Justo y Santiago, mártires. La misa y oficio divino son de la Dominica, con rito semidoble y color verde.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta horas, Santa Clara y Ermita de Nuestra Señora del Carmen, como el día anterior.

Santo Sacrificio de la Misa.—Solemne en la Catedral, después del rezo de Coro.

Misas de hora fija.—De alba, en San Pedro, cinco y cuarto, y seis y media, en San Martín; siete, Santiago y Ermita del Carmen; siete y media, Santa Teresa; ocho, Santa Teresa y Santa Clara; ocho y media, Santa Teresa; nueve, Catedral y San Pedro; once, Salvador y San Juan; once y media, Catedral; doce, San Pedro y San Martín.

Santa Teresa.—Da principio el solemne Novenario en honor de Nuestra Señora del Carmen. Todos los días, hasta el 23, misa a las ocho de la mañana, rezada y con lectura espiritual. A las nueve de la mañana, misa cantada por las religiosas, con exposición de S. D. M. Siete y media tarde, Santo Rosario, Exposición del Santísimo Sacramento, lectura de la Novena, Salve, Gozos y Reserva.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora de la Asunción, en la Catedral.

Día 16, lunes.—Nuestra Señora del Carmen.—Santos Valentin, obispo; Reinalda, virgen; Fausto, mártir. La misa y oficio divino son de Nuestra Señora del Carmen, con rito doble mayor y color blanco.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta horas, Novena en Santa Teresa, Santa Clara y Santo Rosario.

Ermita de Nuestra Señora del Carmen.—Como día de su fiesta, termina el Novenario. Ocho mañana, Misa de Comunión, cantada. Ocho y media y nueve, misas rezadas. Ocho tarde, el ejercicio de la Novena.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora del Carmen, en Santa Teresa.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

Agua de Camarena

FUENTE DE LOS BAÑOS
Declarada de utilidad pública por R. O. de 31 Diciembre 1890
MEDALLA DE ORO.—MILAN 1920-21

Eminentemente Diurética, Laxente y Purgante
— NO IRRITA —

INDICACIONES Y DOSIS

EXTREMIMIENTO: Dos o tres vasos en ayunas de una a tres tomas diarias por espacio de 8 o 10 días. Curación completa.

ESTOMAGO: Dos o tres vasos en ayunas tres tomas diarias con intervalo de media hora entre cada toma, durante 10 días. Para la hiperclorhidria (acidez) tómese caliente.

HIGADO: Uno o dos vasos en ayunas, doce o quince días. Conviene suprimir alcohol, café, especias y carnes rojas durante unos meses.

RINONES: Un vaso o dos consiguen abundante diuresis.

CALCULOS, ARENILLAS: El que padezca de esta enfermedad use el agua con moderación al principio, pues el agua de CAMARENA, es sumamente enérgica en estos casos.

INAPETENCIA: Un vaso media hora o una hora antes de las principales comidas despierta un apetito voraz.

REUMA ARTRITISMO: Las mismas que para el estreñimiento durante ocho o diez días. (Se recomienda en estos casos un uso continuado de estas aguas, pues el alivio es constante por su acción eliminadora del ácido úrico, y en la mayor parte de las veces se consigue una curación completa).

OBESIDAD: Tomando el agua en cantidad de diez a quince vasos en ayunas (una novena cada mes) y bebiendo el agua de CAMARENA en las comidas, se consiguen resultados sorprendentes.

DIARREAS, DISENTERIAS: Un sorbo cada cuarto de hora, corta las más rebeldes antes de las 24 horas. Conviene una vez repuesto algo el enfermo tomar una novena como para el estreñimiento.

FIEBRES: (Indigestiones gástricas, tifus, paratífus), un vaso cada cuarto de hora o media hora durante varias horas consigue la limpieza del tubo digestivo a modo de LAVADO IDEAL y de la sangre (por la abundante orina y sudación) y se verifica un rápido descenso de la temperatura.

PIEL: Los excemas, forúnculos, herpes, llagas y demás enfermedades cutáneas de origen gástrico y artrítico, desaparecen con el uso constante del agua de CAMARENA, hasta su curación completa.

En época de invierno puede tibiarse el agua sin perjuicio.

DEPÓSITO: Droguería de don Benjamín Blasco.

Chocolates MUÑOZ

FABRICACION DOTADA DE TODOS LOS MODERNOS ADOS LANTOS DE ORDEN TECNICO, BASADOS EN LA MAS ESCRUPULOSA HIGIENE

Chocolate familiar, fino, estilo suizo, almendrado y fondant
De venta en todos los pueblos de la provincia.
Exportación a todos los puntos de la península.

DESPACHO: Plaza de Carlos Castel, 35-37
FABRICA: Venerable Francés de Aranda, 2-10

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tarde

MADRID

(Combinado con Valencia) Fiesta colombina

El día 3 del próximo mes de Agosto se celebrará en Huelva una solemne fiesta religiosa para conmemorar la salida de Cristóbal Colón del monasterio de la Rabida para el descubrimiento de América.

Asistirá el embajador de Chile, y el ministro de marina, ha dispuesto que para esa fecha se encuentre en Huelva una división de la Escuadra española.

El calor en Sevilla es axfisiente

(Combinado con Valencia)

Según noticias recibidas de Sevilla, el termómetro marcó ayer, al sol 51 grados y 40 a la sombra. El calor es verdaderamente axfisiente.

Día político

(Combinado con Valencia)

Consejo de ministros El próximo día 30 se celebrará en Madrid, el Consejo de ministros que estaba anunciado para tener lugar en Santander.

Un marinero muerto

(Combinado con Valencia) Santander

En el puerto de Laredo La gasolinera San Fernando a unas millas del puerto de Laredo tuvo un golpe de mar que casi la hizo zozofrar.

Una ola arrebató al maquinista Sebastián Martínez quien no pudo ser salvado por desaparecer inmediatamente.

El padre del desgraciado maquinista que presenció su muerte, quiso arrojarle a salvarle, pero se lo impidió la tripulación, librándole de esta manera de una muerte segura, pues no sabía nadar.

Suceso sangriento

(Combinado con Valencia) Un hombre muerto

Lugo.—En la Parroquia de Santa Cruz cuestiona-

ron los vecinos Manuel Díaz y Manuel Acebo. La causa de la riña fué porque Manuel Díaz sostenía relaciones amorosas con una hermana de Acebo llamada Carmen. Parece que estas no eran del todo normales y Acebo hubo de llamarles la atención. La escena ocurrió en casa de Carmen. De las palabras pasaron a los hechos y Acebo dió a Díaz una puñalada de la cual falleció.

El agresor se dió a la fuga y no ha sido capturado.

Un padre mata a su hijo por instigaciones de la mujer

(Combinado con Valencia) El vecindario está indignado

Valladolid.—En el pueblo de Padilla del Duero fue encontrado el cadáver de Anastasio Castam de 14 años de edad.

Este joven era buscado por los del pueblo, porque se había marchado del lugar a raíz de haber tenido un disgusto con su familia al negarse a ir a segar fuera de su casa.

En vista de lo ocurrido, el pueblo creyó que era un suicidio, pero la Guardia civil hizo indagaciones, de las que dedujo que el joven no se había suicidado sino que había sido asesinado.

Y en efecto, su padre, llamado Nicanor, hombre anormal, coaccionado por su mujer, se llevó a su hijo a un lugar apartado y le

Filosofía Felicista El Creador de Felicidad

Por GABRIEL ROMERO LANDA (Un volumen de 11 1/2 por 16 1/2 cents. y 184 páginas, en tela, que enviaremos certificado y a reembolso a nuestros suscriptores al precio de CUATRO pesetas.)

Libro interesante y sugestivo en el cual desarrolla el gran escritor turolense, la nueva filosofía felicista que ya comenzó a iniciar en su obra anterior titulada *Hacia la felicidad*.

dió un pistoletazo, matándolo. Poco después la madre, prestando ir de compras a un pueblo cercano, salió con unas angorillas y recogió el cadáver, llevándolo al campo, donde lo dejó en posición decúbito-supino, con un brazo colocado debajo de la cabeza para simular que estaba dormido.

El matrimonio ha ingresado en la cárcel. El vecindario está indignadísimo y las autoridades han tenido que tomar precauciones.

Abordaje

(Combinado con Valencia) Una lancha pesquera naufraga

Frente al cabo Finisterre, un barco francés de 27 toneladas, abordó a una lancha pesquera de la matrícula de Vigo, echándola a pique. La tripulación fué salvada por el barco.

En honor de Joaquín Costa

(Combinado con Valencia) La comisión de Gobierno del Ayuntamiento

Zaragoza.—La comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha publicado las condiciones del concurso para la instalación de una estatua de Joaquín Costa, en el patio del grupo escolar que lleva su nombre. El presupuesto es de pesetas 50.000, y al concurso podrán acudir todos los artistas españoles que lo deseen, hasta el 29 de Septiembre.

El general Bazán, no sabía nada del complot

(Combinado con Valencia) El boxeador Morales sí que sin reaccionar

El director de Seguridad, general Bazán, interrogado por los periodistas acerca del complot a que hacía referencia la nota oficiosa facilitada hace dos días en el Gabinete de Censura, ha manifestado a los periodistas que desconocía quienes eran los elementos del complot, afirmando que por ahora, todo el tiempo lo venía dedicando a la organización del viaje regio con motivo de la inauguración del Canfranc.

Los importadores de maderas

(Combinado con Valencia) Una comisión de importadores de maderas, ha visitado al director general



Incendio en una fábrica

(Combinado con Valencia) El incendiario se suicida

Pamplona.—En una fábrica de licores situada cerca de la estación del Norte, se inició un incendio provocado intencionalmente por Antonio Catalán, el cual tenía agravios personales con el dueño de la fábrica. El incendiario, una vez realizado su criminal propósito se suicidó, disparándose un tiro en la cabeza. El incendio pudo ser sofocado.

Explosión en una fábrica

(Combinado con Valencia) No hubo desgracias personales

Vigo.—En Caldas de Reyes se produjo una explosión en una fábrica de pirotecnia. La circunstancia de hallarse cenando los obreros evitó una gran catástrofe. El edificio voló completamente.

La salud de Santiago Rusiñol

(Combinado con Valencia)

Según las últimas noticias que dan cuenta del proceso que sigue la enfermedad que padece el ilustre artista Santiago Rusiñol, se afirma que se ha logrado evitar el ataque de uremia que le amenazaba al paciente, y que aunque su estado es grave se ha iniciado una ligera mejoría.

Un obrero inventor

(Combinado con Valencia)

Un periódico madrileño refiere que uno de sus redactores ha celebrado una interesante entrevista con el obrero Alvarez Ruiz,

que dice ha inventado un aparato automático regenerador del aire, el cual permitirá la estancia por tiempo indefinido en el interior de los submarinos, sin peligro alguno para la salud.

Se nombrará una Comisión técnica que estudie los resultados de tan útil invento.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000
Reservas: Pesetas 29.000.000
Casa Central: MADRID

CIENTO CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 3 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO-CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA FUNDADO EN 1880

Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias

321.975.519'33 pesetas importan los capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1927

¿Ha pensado en el porvenir de su familia si usted fallece? Una operación en el Banco Vitalicio de España le llevará a usted la tranquilidad que proporciona el deber cumplido y a los suyos el bienestar que les desea. Cree usted un capital o una renta a su familia. No olvide que mañana pudiera ser tarde. Consultenos sin ningún compromiso, llenando este cupón:

Nombre y apellidos _____
Estado civil y familia _____
Profesión _____
Edad _____
Capital que se desea asegurar _____

Delegado en Teruel: **Juan González Gómez** (Joaquín Armas, 10, principal)
Subinspector provincial: **José Colás Aguilar** (Joaquín Armas, 10, Duplicado, 2.º)
Delegado en Alcaniz: **Carlos Aguado Cruz** (Alejandro, 2)

El general Bazán, no sabía nada del complot

(Combinado con Valencia) El boxeador Morales sí que sin reaccionar

El director de Seguridad, general Bazán, interrogado por los periodistas acerca del complot a que hacía referencia la nota oficiosa facilitada hace dos días en el Gabinete de Censura, ha manifestado a los periodistas que desconocía quienes eran los elementos del complot, afirmando que por ahora, todo el tiempo lo venía dedicando a la organización del viaje regio con motivo de la inauguración del Canfranc.

El tratado de Tánger

(Combinado con Valencia) Se quiere dar gran solemnidad a la firma

Noticias de Londres aseguran que no es cierto que hayan surgido dificultades entre los representantes de las potencias, que retrasen la firma del Tratado de Tánger.

Una comisión de importadores de maderas, ha visitado al director general



Si necesario es cuidar de los hijos, más han de cuidarse los padres que son su apoyo y sostén.

Todos los individuos que componen la familia deben combatir con rapidez cualquier síntoma de debilidad para alejar los peligros de la anemia, el raquitismo, la consunción, la neurastenia, etc., terribles enemigos de la felicidad del hogar. El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

es el más activo de los reconstituyentes y el indicado para conseguir fortaleza y salud. Cerca de 40 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

MILITARES

Destinado al regimiento de Navarra, de guarnición en Lérida, el prófugo indultado Lorenzo Lacruz Pascual, del cupo de Luco de Jiloca, se le pasaporta en el día de hoy, para que se incorpore a dicho cuerpo.

Por la Junta de Clasificación y revisión de esta plaza, ha sido declarado soldado, el recluta del actual reemplazo y cupo de Castalvo, Antonio Calvé Domínguez.

Igualmente dicho Centro acuerda la baja definitiva, por fallecimiento, de Santos Rubio Franco, del cupo de Calamocha.

Se cursa clasificación de servicios del sargento licenciado, Antonio Gimeno Aranda, vecino de Vivel del Río.

Para que pueda marchar a Valencia y unirse al cabeza de familia, capitán don José Monserrat Lecha, se expide pasaporte a favor de doña Carmen Monforte y familia.

Se autoriza a don Serafín Calvo, de Monreal del Campo, representante de don Salvador Cardó, para que transporte por ferrocarril y gafa militar, 24 toneladas de paja para pienso, con destino al Parque de Intendencia de Valencia.

TARJETAS DE VISITA
se hacen en la Imprenta de este periódico.

Gacetillas

La temperatura máxima de ayer fué de 29.

La mínima de hoy de 13'6.

Cosmópolis.—Hemos recibido, el número correspondiente al mes de Julio, de esta bella y bien presentada revista, que sin ningún género de duda, puede calificarse la mejor de España, de cuantas de este género se publican.

Ilustradas sus páginas con gran número de fotograbados, los unos de arte, los otros de actualidad y avaloradas con escritos, de firma de ya reconocida fama, hace que con esta revista se pase un muy agradable rato.

Adquiera usted «Cosmópolis», que como decimos es la mejor revista ilustrada de las que en España ven la luz, cultiva todas las pautas de la vida, literatura, arte, cinematografía, teatro, gran mundo femenino, deportes, turismo, extranjero y una muy recreada sección infantil y de pasatiempo.

SIRVIENTA para todo que sepa cocina corriente se necesita para servir casa ingeniero en la Granja de Teruel. Presentarse oficinas Servicio Agronómico. Plaza La Libertad, 2.

SE VENDE una charré en buenas condiciones con toldilla móvil. Dirigirse a don Julián Giménez, de Monreal del Campo.

Todos los días se tuestan y torrefactan los cafés que se venden

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Pilar Gracia López

Sucesora de Pelegrín Gracia López

Ondulaciones Marcel :: Corte de pelo en todas formas :: Lavados de cabeza con secadores eléctricos :: Sección de postizos de todas clases :: Perfumería surtida con todas las mejores marcas extranjeras y nacionales.

Calle de San Juan, n.º 49.—TERUEL

en la chocolatería de T. Martín Lario. V. Francés, 16
Precios tueste natural, desde 8'50 pesetas kilo a 11 pesetas.
Torrefacto, desde 6'75 a 9.
Prácticos regalos a los consumidores.

Madrinas de guerra.—Los soldados de la Compañía de ferrocarril militar de Tetuán (Africa), Manuel Sardinero, José García, Gregorio Gutiérrez, Amador Salameiro y Fernando López, solicitan por conducto de LA VOZ madrina de guerra.

SE VENDEN todos los muebles de una casa, por traslado.
Murallas, 14-3.º

UNA MAQUINA segadora y atadora tiene dispuesta en Monreal del Campo para las faenas de recolección don Juan Plumed. Es máquina buena y barata, marca Cor-Mik. Para tratar, dirigirse a dicho señor.

CONTABLE.—Se ofrece para prestar sus servicios, en esta localidad o fuera de Teruel. Razón en este periódico.

Triada Pedagógico-mutualista

Tendrá lugar en Teruel, como saben nuestros lectores, los días 15, 16 y 17 del corriente mes.

Para asistir a la sesión inaugural y tomar parte en los actos de este día, llegarán de Zaragoza, mañana sábado, en el rápido, don Inocencio Jiménez, vice presidente del Instituto Nacional de Previsión y consejero-Delegado de la Caja de Aragón, don Orencio Paccaveo, que llevará la representación del Patronato de Mutualidades escolares, y don Enrique Luño.

La representación de la Caja de Aragón, la ostentará el consejero don Francisco Ferrán.

Asistirán muchos maestros de la provincia y puede asegurarse que la Triada resultará solemn y brillante.

Para asistir a dichos actos hemos sido atentamente invitados por el señor inspector jefe de primera enseñanza de la provincia don Juan Espinal Olor y por el director de «La Asociación», nuestro querido amigo don P. Pueyo Artero, atención que sinceramente agradecemos, prometiendo desde luego nuestra asistencia.

Centros Oficiales

Gobierno civil

Se eleva a la superioridad el recurso de alzada interpuesto por el ganadero de reses bravas don Manuel Lozano, contra providencia de este Gobierno, por la que le fueron impuesta 3.500 pesetas de multa, en nuestra corrida de feria, por infracción al Reglamento de toros.

En el día de ayer fué denunciado ante el señor juez municipal de esta capital el vecino de Villaspesa, Enrique Ligros Blasco de 60 años, por maltratar de obra a los menores Carmen y Moises Navarrete de 16 y 12 años respectivamente.

Por pastoreo abusivo han sido denunciados; Federico Cortes Puentes, Miguel Cortes Martínez, Enrique Minguez Pérez, Ramón Gimeno Selvi y Federico Cortés Puentes, de Camarena; Irene Bertolín Gil, Domingo Salvador Peiro, María Peiro Villanueva y Pilar Peiro Colás, de San Agustín, y Antonio Buj Campos, de Fortanete.

Por infringir el Reglamento de automóviles: Ramón Estevan Ferrero, de Zaragoza.

Por infringir el Reglamento de policía y conservación de carreteras, ha sido denunciada la vecina de Allepúz, Florencia Pérez Revilla.

Beba usted coñac González Byass

Instrucción pública

Por la Dirección general de Primera enseñanza se convoca a concurso entre maestros y maestras normales procedentes de las Escuelas de estudios superiores del Magisterio que en la actualidad se encuentren en expectación de destino para proveer siete plazas de inspectores y siete de inspectoras de primera enseñanza.

El expresado concurso se ajustará para su tramitación y resolución a las bases que se insertan en el «Boletín oficial» de la provincia, correspondiente al día 13 del actual.

De Hacienda

Doña Pilar Pérez Torrijos, natural de Tormos, solicita pensión de viudedad.

Libramientos puestos al cobro por esta Delegación de Hacienda: Señor presidente de Transportes, 453'30 pesetas; don Natalio Ferrán, 93'77; don Mariano Luña, 17.047'70; don Manuel Félix, pesetas 37.992'97.

Gumersindo Serrano

PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

IMPRESA DE LA VOZ.—TERUEL

UNION LEVANTINA

S. A. de Seguros

Incendios / COSECHAS / Automóviles / Carros / Accidentes

PÓLIZA DE PARALIZACIÓN: Mediante una pequeña prima, esta Compañía garantiza al Comercio e Industria una renta igual al 15 por 100 (durante un año) del capital siniestrado en compensación al tiempo que ha estado parado y sin producir el Comercio o Industria, motivado por un incendio.

SEGURO INDIVIDUAL

Por una cuota anual pequeña puede usted contratar el siguiente seguro:

50.000 pesetas	caso de muerte por accidente.	
200.000 »	» de invalidez total.	
25 »	» diarias »	de incapacidad total para su trabajo.
Prima para un propietario	- 210 pesetas al año.	
» » » »	- 105 »	» (Mitad de condiciones).
» » » »	- 52'50 »	» (Cuarta parte de id.)

EL FENIX AUSTRIACO

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Fondo de reservas 125 millones 340.930 pesetas

(Autorizado por la Dirección General de Comercio, Industria y Seguros)

RESUELTO EL PROBLEMA DE LOS HIJOS

Caso práctico: Capital asegurado 100.000 pesetas

Un padre tiene dos hijos de 6 y 4 años. Cuando sus hijos tengan 26 y 24 años respectivamente, aquel tendrá la dicha de vivir o la desgracia de haber fallecido. En este último caso sus hijos habrán disfrutado de 25.000 pesetas al fallecer el padre, más 20.000 pesetas de renta hasta las edades de 26 y 24 años, respectivamente. En este último caso sus hijos al cumplir las citadas edades de 26 y 24 años, por cuyo medio con las 25.000 pesetas pagan gastos de fallecimiento. Con la renta de 20.000 pesetas terminan sus carreras, y con las 100.000 pesetas se establecen, montan un Despacho, Clínica, Comercio, etc.

Prima económica y variable según edad del padre.
Puede contratarse la mitad, cuarta parte, décima parte, siendo la prima proporcional al capital asegurado.

SUB-DIRECTOR PARA TODO ARAGÓN DE AMBAS COMPAÑÍAS

LUIS VALLINO GUERRERO

Apoderado socio del mismo GRATO VALLINO GUERRERO.—Ricla (Zaragoza)

TERUEL

V. Francés de Aranda, 2-1.º

ZARAGOZA

Coso, 110, principal

HUESCA

Hacen falta Representantes, Viajantes, Inspectores y Agentes en todos los pueblos de Aragón. Sueldo y comisión. Muy bien retribuidos.